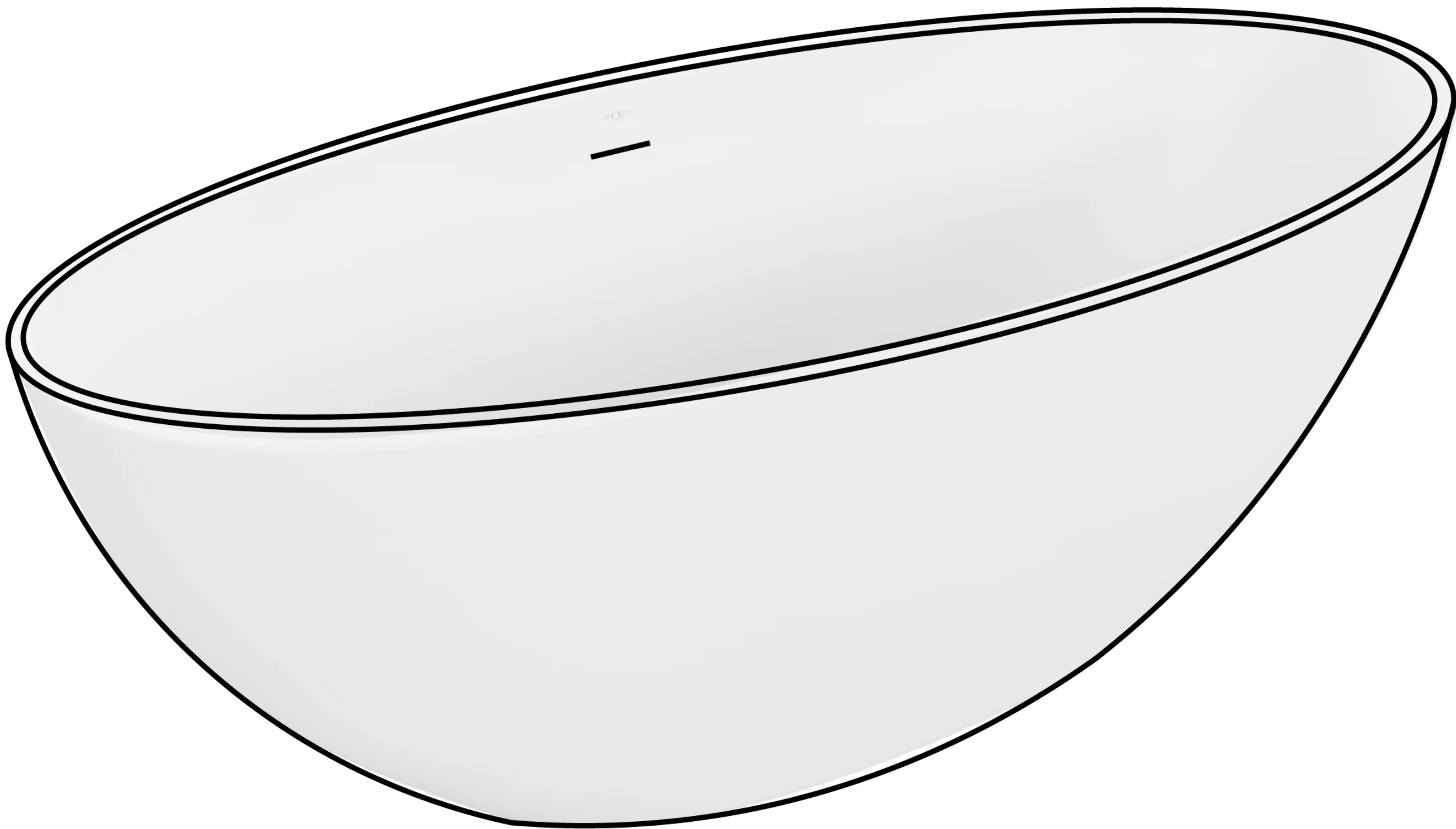
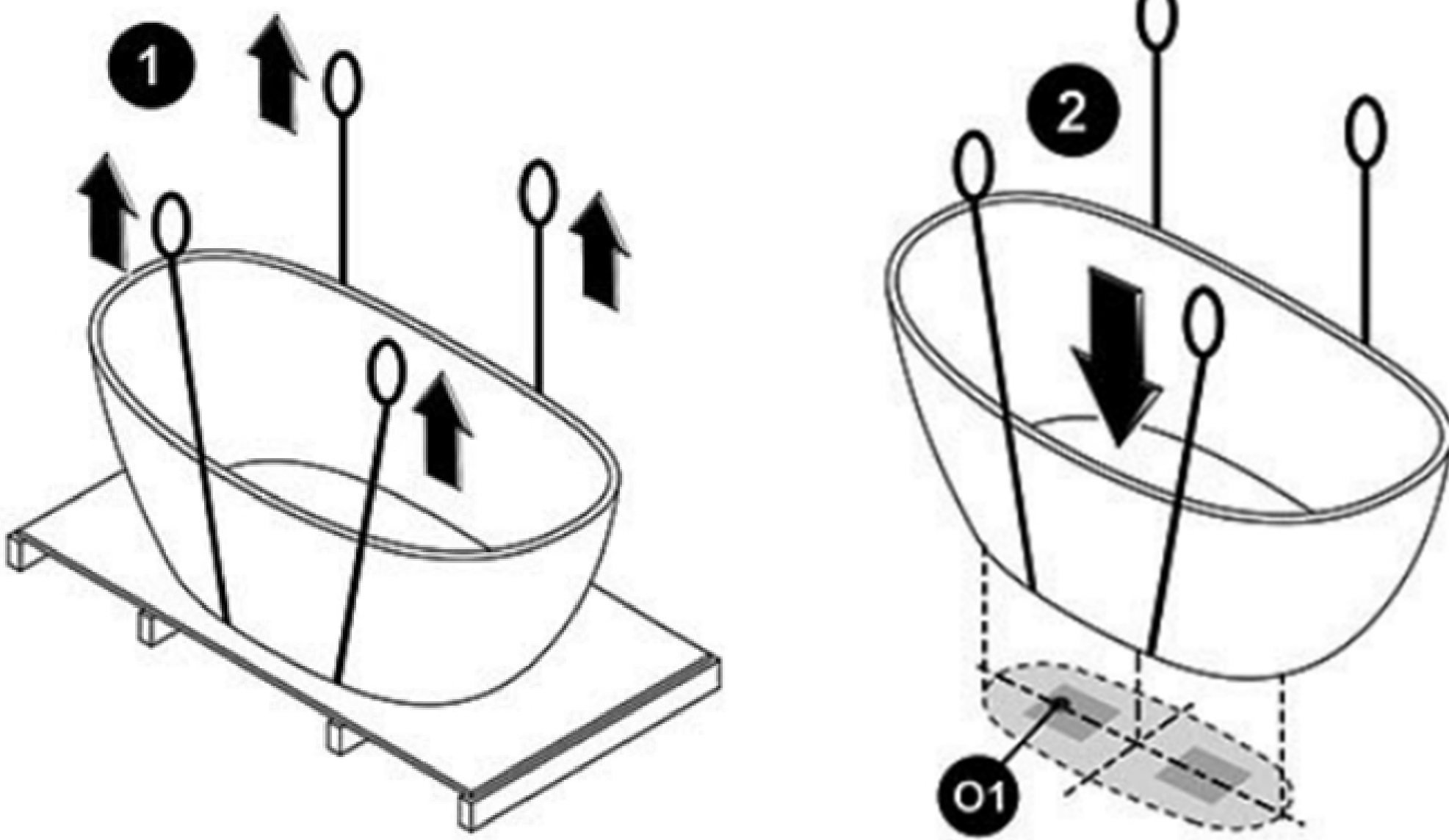


WANNA KONGLOMERATOWA WOLNOSTOJĄCA

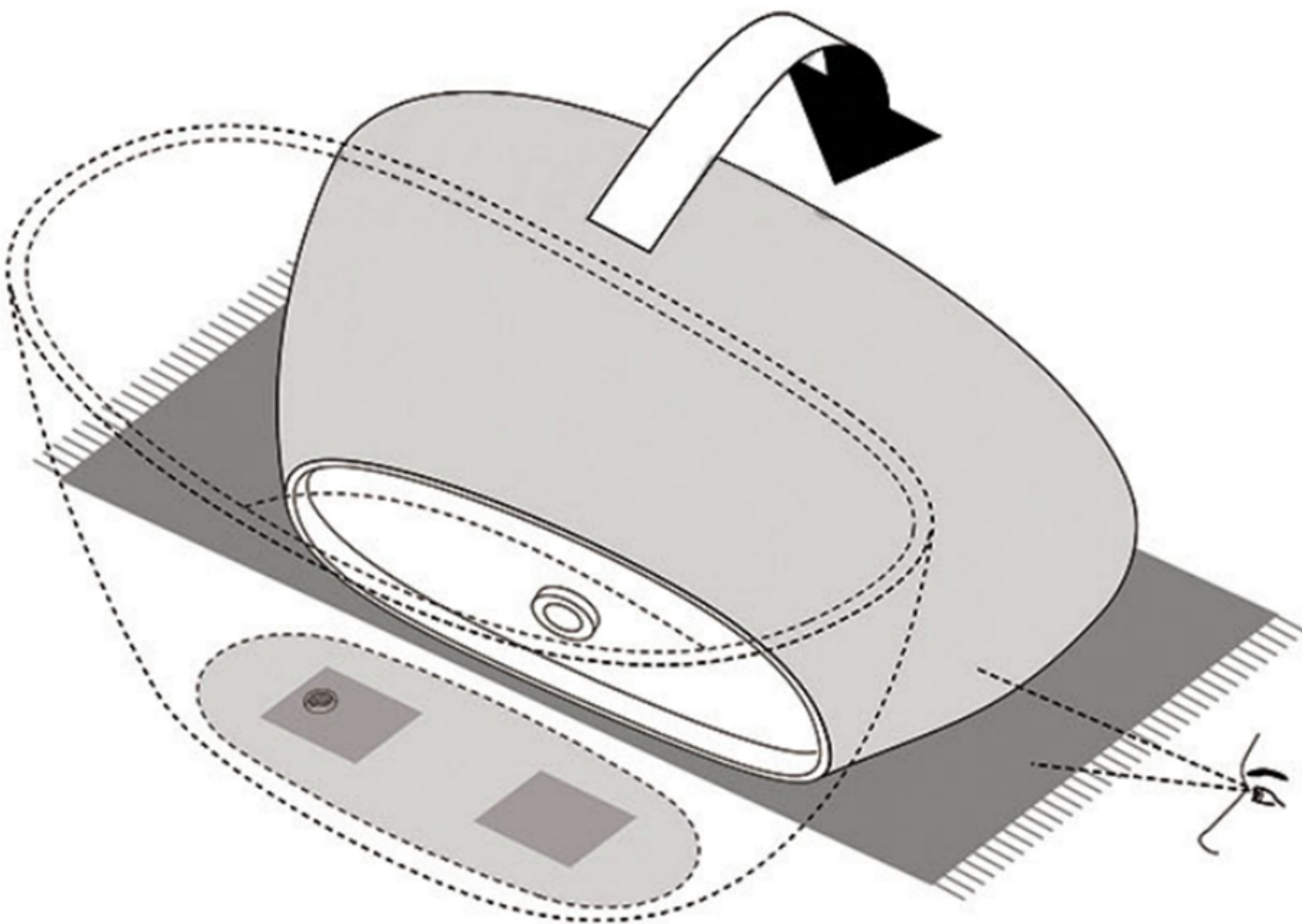


[PL] Instrukcja montażu [EN] Assembly Instructions [DE] Montageanleitung [FR] Instructions de montage [IT] Istruzioni di montaggio
[ES] Instrucciones de montaje [NL] Montage-instructies [RU] Инструкция по монтажу [SV] Monteringsanvisning [NO]
Monteringsanvisning [DA] Monteringsvejledning [FI] Asennusohje [CS] Montážní návod [PT] Instruções de montagem [HU] Szerelési
útmutató [RO] Instrucțiuni de montaj [EL] Οδηγίες συναρμολόγησης [SK] Návod na montáž [UK] Інструкція з монтажу [HR] Upute za
montažu [LT] Montavimo instrukcija [BG] Инструкция за монтаж [SL] Navodila za montažo [LV] Montāžas instrukcija [ET]
Paigaldusjuhend [SR] Упутство за монтажу [IS] Samsetningarleiðbeiningar [SQ] Udhëzime për montim [MK] Инструкции за монтажа
[MT] Istruzzjonijiet għall-assemblaġġ

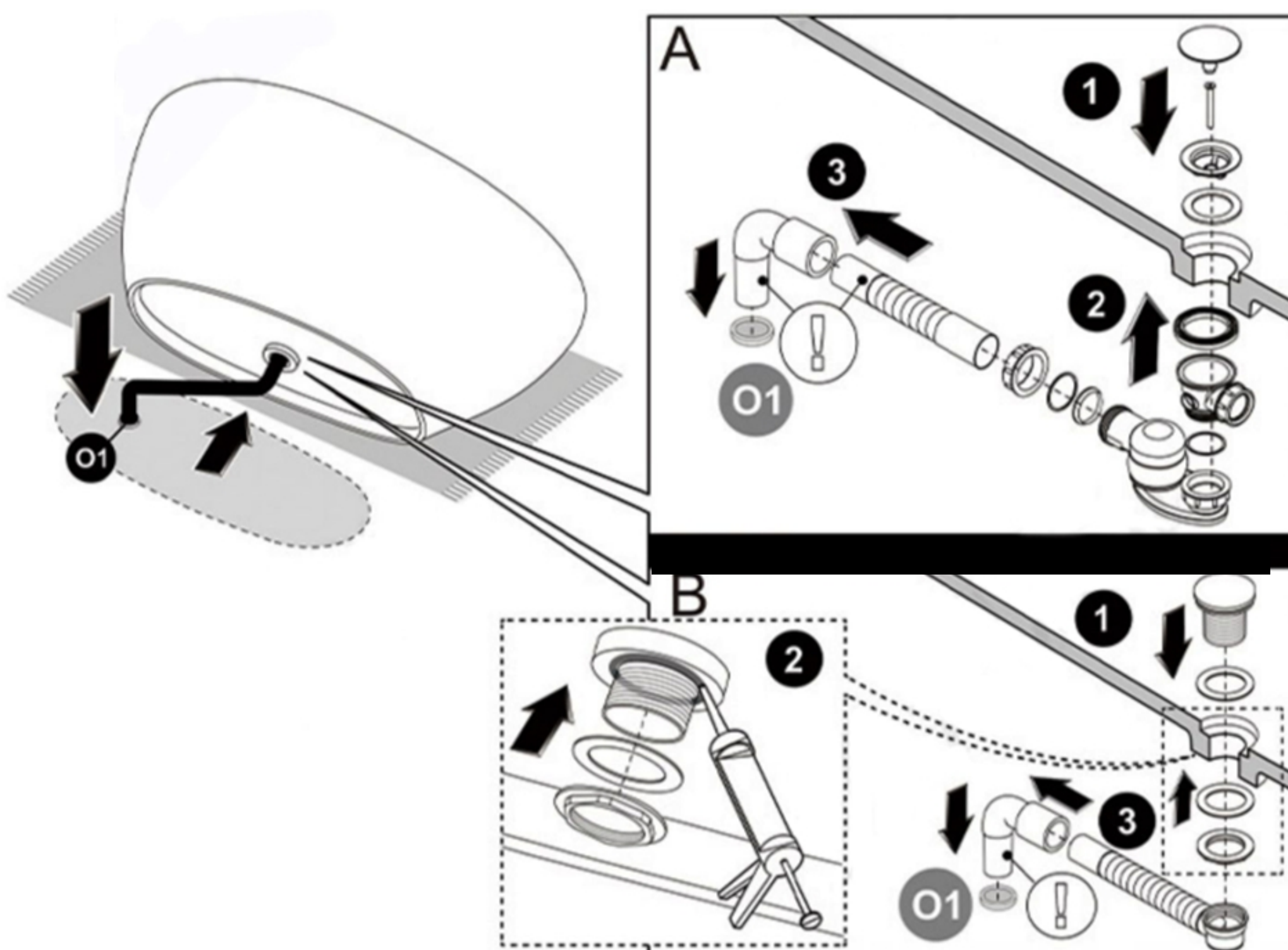
1



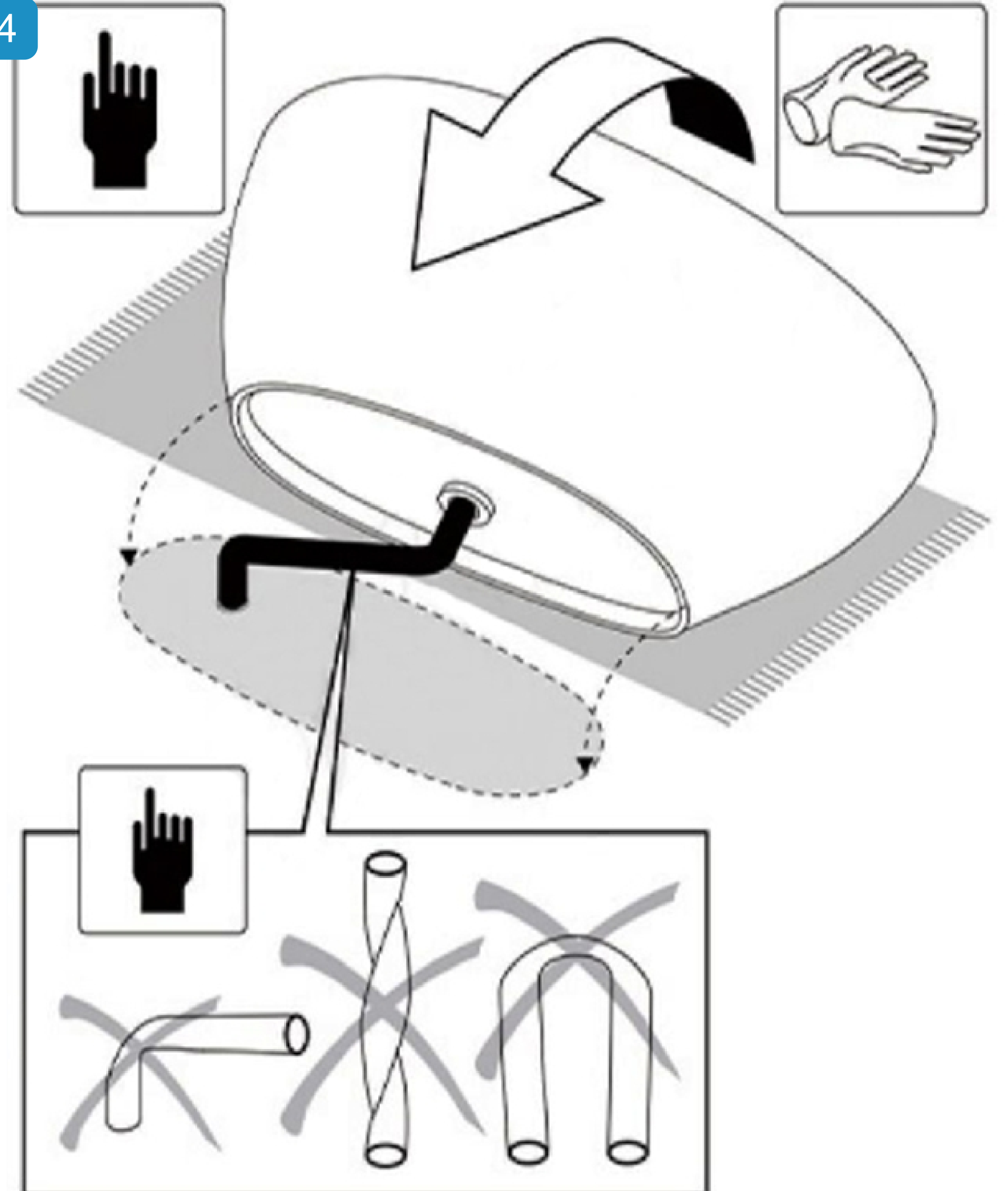
2



3



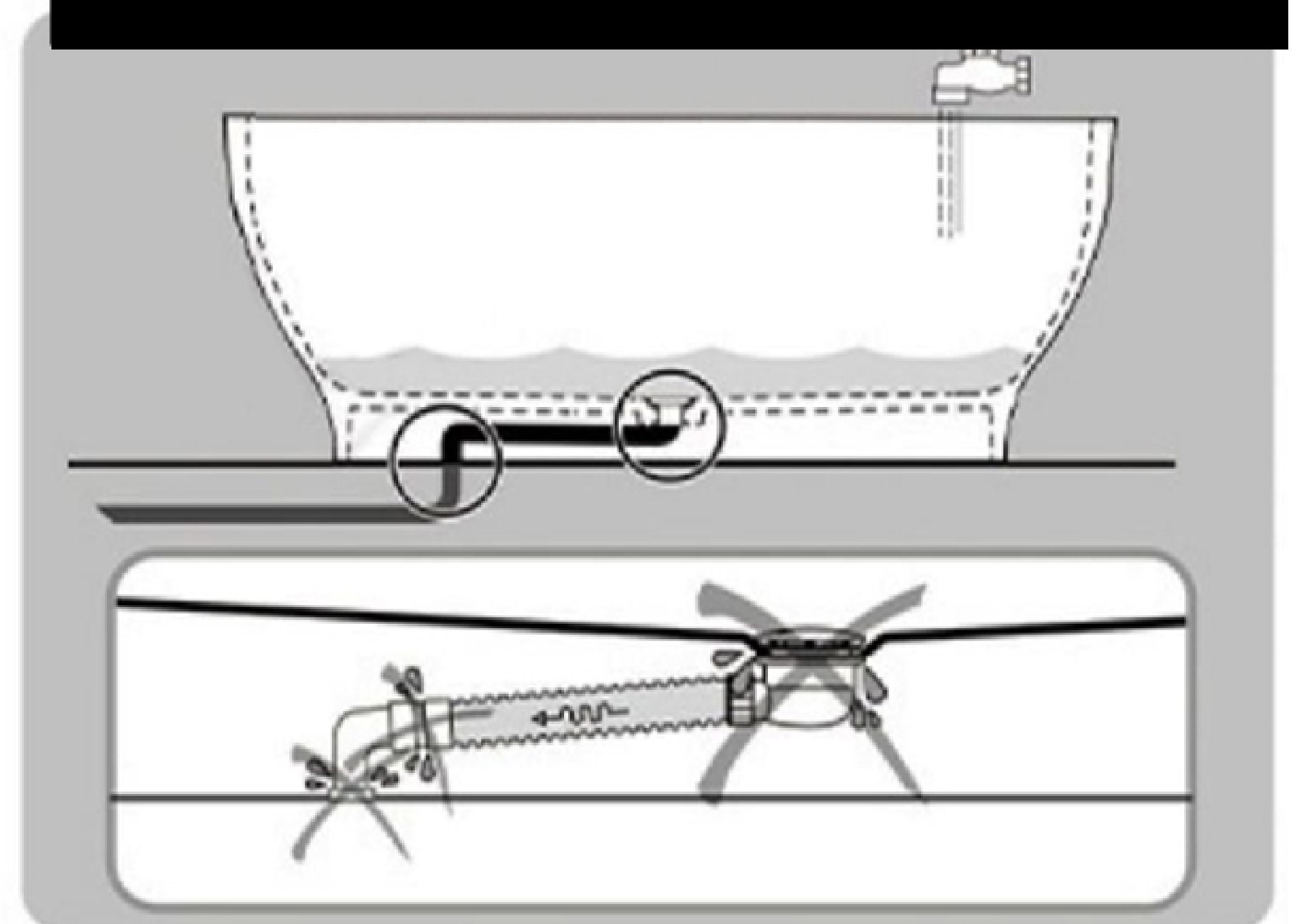
4



5



Uwaga: Po instalacji należy wlać niewielką ilość wody, aby sprawdzić czy z rury odpływowej nie wycieka woda.



1

[PL] Ustaw wannę w pozycji montażowej. Uwaga: Po rozpakowaniu wanny należy obchodzić się z nią ostrożnie. [EN] Position the bathtub in the installation position. Note: Handle the bathtub carefully after unpacking. [DE] Stellen Sie die Badewanne in die Montageposition. Achtung: Gehen Sie nach dem Auspacken der Badewanne vorsichtig mit ihr um. [FR] Placez la baignoire en position de montage. Attention : Manipulez la baignoire avec précaution après le déballage. [IT] Posizionare la vasca da bagno in posizione di montaggio. Attenzione: Maneggiare la vasca con cura dopo il disimballaggio. [ES] Coloque la bañera en la posición de instalación. Atención: Maneje la bañera con cuidado después de desempacarla. [NL] Plaats het bad in de montagepositie. Let op: Ga na het uitpakken voorzichtig om met het bad. [RU] Установите ванну в монтажное положение. Внимание: Осторожно обращайтесь с ванной после распаковки (Ustanovite vannu v montazhnoe polozhenie. Vnimanie: Ostorozhno obraschaytes' s vannoy posle raspakovki). [SV] Placera badkaret i installationsposition. Observera: Hantera badkaret försiktigt efter uppackning. [NO] Plasser badekaret i monteringsposisjonen. Merk: Håndter badekaret forsiktig etter utpakking. [DA] Placer badekarret i monteringspositionen. Bemærk: Håndter badekarret forsigtigt efter udpakning. [FI] Aseta kylpyamme asennusasentoon. Huomautus: Käsittele kylpyammetta varovasti purkamisen jälkeen. [CS] Umístěte vanu do montážní polohy. Pozor: Po vybalení vany s ní zacházejte opatrně. [PT] Coloque a banheira na posição de instalação. Atenção: Manuseie a banheira com cuidado após desembalar. [HU] Helyezze a kádat a szerelési pozícióba. Figyelem: A kicsomagolás után óvatosan bánjon a káddal. [RO] Așezați cada în poziția de montaj. Atenție: Manevrați cada cu grijă după despachetare. [EL] Τοποθετήστε τη μπανιέρα στη θέση εγκατάστασης. Προσοχή: Χειριστείτε τη μπανιέρα προσεκτικά μετά την αποσυσκευασία (Topothetiste ti baniera sti thesi engkatástasis. Prosochí: Cheiristeite ti baniera prosektiká metá tin aposyskevasía). [SK] Umiestnite vaňu do montážnej polohy. Upozornenie: Po rozbalení vane s ňou zaobchádzajte opatrne. [UK] Встановіть ванну в монтажне положення. Увага: Обережно поведіться з ванною після розпакування (Vstanovit' vannu v montazhne polozhennya. Uvaga: Oberezhno povod'tesya z vannoyu pislya rozpakuvannya). [HR] Postavite kadu u montažni položaj. Upozorenje: Pažljivo rukujte kadom nakon raspakiranja. [LT] Pastatykite vonią į montavimo padėtį. Dėmesio: Po išpakavimo atsargiai elkitės su vonia. [BG] Поставете ваната в монтажно положение. Внимание: Работете внимателно с ваната след разопаковане (Postavete vanata v montazhno polozhenie. Vnimanie: Rabotete vnimatelno s vanata sled razopakovane). [SL] Namestite kad v montažni položaj. Pozor: Po razpakiranju ravnajte previdno s kadjo. [LV] Novietojiet vannu montāžas pozīcijā. Piezīme: Pēc izsaiņošanas rīkojieties ar vannu uzmanīgi. [ET] Asetage vann paigaldusasendisse. Tähelepanu: Pärast lahtipakkimist käsitsege vanni ettevaatlikult. [SR] Postavite kadu u montažni položaj. Pажња: Пажљиво рукујте кадом након распакивања (Postavite kadu u montažni položaj. Pazhnja: Pazhljivo rukujte kadom nakon raspakivanja). [IS] Settu baðkarið í uppsetningarstöðu. Athugið: Farðu varlega með baðkarið eftir að það hefur verið tekið úr pakkningunni. [SQ] Vendosni vaskën në pozicionin e instalimit. Vërejtje: Trajtoni vaskën me kujdes pas ç'paketimit. [MK] Поставете ја кадата во положба за монтажа. Внимание: Пазете се внимателно со кадата по отпакувањето (Postavete ja kadata vo položba za montaža. Vnimanie: Pazete se vnimatelno so kadata po otpakuvanjeto). [MT] Poġġi l-banju fil-pożizzjoni tal-installazzjoni. Nota: Immaniġġja l-banju bir-reqqa wara li tneħħi l-imballaġġ.

2

[PL] Połóż miękkie prześcieradło na podłodze z boku wanny, aby zapobiec jej zarysowaniu. [EN] Place a soft sheet on the floor next to the bathtub to prevent it from scratching. [DE] Legen Sie ein weiches Tuch auf den Boden neben die Badewanne, um Kratzer zu vermeiden. [FR] Placez un drap doux sur le sol à côté de la baignoire pour éviter de la rayer. [IT] Posiziona un lenzuolo morbido sul pavimento accanto alla vasca per evitare graffi. [ES] Coloque una sábana suave en el suelo junto a la bañera para evitar que se raye. [NL] Leg een zacht laken op de vloer naast het bad om krassen te voorkomen. [RU] Положите мягкую простыню на пол рядом с ванной, чтобы предотвратить ее царапание (Polozhite myagkuyu prostynyu na pol ryadom s vannoy, chtoby predotvratit' yeye tsarapaniye). [SV] Lägg ett mjukt lakan på golvet bredvid badkaret för att förhindra repor. [NO] Legg et mykt laken på gulvet ved siden av badekaret for å forhindre riper. [DA] Læg et blødt lagen på gulvet ved siden af badekarret for at forhindre ridser. [FI] Aseta pehmeä lakana lattialle kylpyammeen viereen naarmuuntumisen estämiseksi. [CS] Položte měkké prostěradlo na podlahu vedle vany, aby se zabránilo jejímu poškrábání. [PT] Coloque um lençol macio no chão ao lado da banheira para evitar arranhões. [HU] Helyezzen egy puha lepedőt a kád mellé a padlóra, hogy megakadályozza a karcolódást. [RO] Așezați un cearșaf moale pe podea lângă cadă pentru a preveni zgârieturile. [EL] Τοποθετήστε ένα μαλακό σεντόνι στο πάτωμα δίπλα στην μπανιέρα για να αποφύγετε τις γρατσουνιές (Topothetiste éna malakó sentóni sto pátwma dípla stin baniera gia na apofýgete tis gratsouniés). [SK] Položte mäkkú plachtu na podlahu vedľa vane, aby ste zabránili jej poškrabaniu. [UK] Покладіть м'яке простирадло на підлогу поруч з ванною, щоб запобігти її подряпинам (Pokladiť m'yake prostyradlo na pidlogu porych z vannoyu, shchob zapobigti yi podryapynam). [HR] Stavite mekani plahtu na pod pored kade kako biste spriječili grebanje. [LT] Padėkite minkštą paklodę ant grindų šalia vonios, kad išvengtumėte įbrėžimų. [BG] Поставете мека кърпа на пода до ваната, за да предотвратите надраскване (Postavete meka kŭrpa na poda do vanata, za da predotvratite nadraskvane). [SL] Položite mehko rjuho na tla ob kadi, da preprečite praske. [LV] Novietojiet mīkstu palagu uz grīdas blakus vannai, lai novērstu skrāpējumus. [ET] Asetage pehme lina vannitoa kõrvale põrandale, et vältida kriimustusi. [SR] Postavite meko čaršaf na pod pored kade kako biste sprečili ogrebotine (Postavite meko čaršaf na pod pored kade kako biste sprečili ogrebotine). [IS] Leggðu mjúkan lak á gólfíð við hlið baðkarsins til að koma í veg fyrir rispur. [SQ] Vendosni një çarçaf të butë në dysHEME pranë vaskës për të parandaluar gërvishtjet. [MK] Поставете мека чаршаф на подот до кадата за да спречите гребење (Postavete meka charshaf na podot do kadata za da sprechite grebenje). [MT] Poġġi folja ratba fuq l-art ħdejn il-banju biex tevita grif.

3

[PL] Zainstaluj syfon i rurę odpływową zgodnie z instrukcją montażu. Upewnij się, że rury są dobrze połączone i woda nie wycieka, a następnie włóż rurę odpływową do odpływu podłogowego. [EN] Install the siphon and drain pipe according to the assembly instructions. Make sure the pipes are well connected and no water leaks, then insert the drain pipe into the floor drain. [DE] Installieren Sie den Siphon und das Abflussrohr gemäß der Montageanleitung. Stellen Sie sicher, dass die Rohre gut verbunden sind und kein Wasser austritt, und setzen Sie dann das Abflussrohr in den Bodenablauf ein. [FR] Installez le siphon et le tuyau d'évacuation conformément aux instructions de montage. Assurez-vous que les tuyaux sont bien connectés et qu'il n'y a pas de fuites d'eau, puis insérez le tuyau d'évacuation dans le drain de sol. [IT] Installare il sifone e il tubo di scarico secondo le istruzioni di montaggio. Assicurarsi che i tubi siano ben collegati e che non ci siano perdite d'acqua, quindi inserire il tubo di scarico nello scarico a pavimento. [ES] Instale el sifón y el tubo de desagüe según las instrucciones de montaje. Asegúrese de que los tubos estén bien conectados y que no haya fugas de agua, luego inserte el tubo de desagüe en el desagüe del suelo. [NL] Installeer de sifon en de afvoerpijp volgens de montage-instructies. Zorg ervoor dat de leidingen goed zijn aangesloten en er geen water lekt, en plaats vervolgens de afvoerpijp in de vloerafvoer. [RU] Установите сифон и сливную трубу согласно инструкции по монтажу. Убедитесь, что трубы хорошо соединены и вода не протекает, затем вставьте сливную трубу в напольный слив (Ustanovite sifon i slivnyuyu trubu soglasno instruksii po montazhu. Ubedites', chto truby khorosho soedineni i voda ne protekayet, zatem vstav'te slivnuyu trubu v napol'nyy sliv). [SV] Installera sifonen och avloppsröret enligt monteringsanvisningarna. Se till att rören är väl anslutna och att inget vatten läcker, sätt sedan in avloppsröret i golvavloppet. [NO] Installer sifonen og avløpsrøret i henhold til monteringsanvisningene. Sørg for at rørene er godt tilkoblet og at det ikke lekker vann, og sett deretter avløpsrøret inn i gulvavløpet. [DA] Installer sifonen og afløbsrøret i henhold til installationsvejledningen. Sørg for, at rørene er godt forbundet, og at der ikke lækker vand, og indsæt derefter afløbsrøret i gulv afløbet. [FI] Asenna hajulukko ja viemäriputki asennusohjeiden mukaisesti. Varmista, että putket ovat hyvin liitettyjä eikä vettä vuoda, ja työnnä sitten viemäriputki lattiakaivoon. [CS] Nainstalujte sifon a odpadní trubku podle montážního návodu. Ujistěte se, že jsou trubky dobře spojeny a voda neprosakuje, a poté vložte odpadní trubku do podlahového odtoku. [PT] Instale o sifão e o tubo de esgoto de acordo com as instruções de montagem. Certifique-se de que os tubos estão bem conectados e não há fugas de água, depois insira o tubo de esgoto no ralo do chão. [HU] Szerelje fel a szifont és a lefolyócsövet a szerelési útmutató szerint. Győződjön meg róla, hogy a csövek jól kapcsolódnak és nem szivárog a víz, majd helyezze be a lefolyócsövet a padlólefolyóba. [RO] Instalați sifonul și conducta de scurgere conform instrucțiunilor de montaj. Asigurați-vă că țevile sunt bine conectate și nu există scurgeri de apă, apoi introduceți conducta de scurgere în scurgerea de podea. [EL] Εγκαταστήστε το σιφόνι και τον σωλήνα αποχέτευσης σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες είναι καλά συνδεδεμένοι και δεν υπάρχουν διαρροές νερού, στη συνέχεια εισάγετε τον σωλήνα αποχέτευσης στην αποχέτευση δαπέδου (Egkatastíste to sífóni kai ton solína apochétefsis sýmфона me tis odigies synarmológisis. Vevaiotheíte óti oi solínes einai kalá syndedeménoi kai den ypárchoun diarroés nerou, sti synécheia eiságete ton solína apochétefsis stin apochétefsis dapédou). [SK] Nainštalujte sifón a odtokovú rúru podľa montážneho návodu. Uistite sa, že rúry sú dobre spojené a voda neuniká, potom vložte odtokovú rúru do podlahového odtoku. [UK] Встановіть сифон і зливну трубу відповідно до інструкції з монтажу. Переконайтеся, що труби добре з'єднані і вода не протікає, потім вставте зливну трубу в підлоговий злив (Vstanovít' sifon i zlyvnu trubu vidhidno do instruksii z montazhu. Perekonáytes', shcho truby dobre z'yednání i voda ne protekáye, potom vstav'te zlyvnu trubu v pidlohóvyu zlyv). [HR] Instalirajte sifon i odvodnu cijev prema uputama za montažu. Provjerite jesu li cijevi dobro spojene i voda ne curi, zatim umetnite odvodnu cijev u podni odvod. [LT] Sumontuokite sifoną ir nutekėjimo vamzdį pagal montavimo instrukcijas. Įsitinkite, kad vamzdžiai gerai sujungti ir vanduo neteka, tada įdėkite nutekėjimo vamzdį į grindų nutekėjimą. [BG] Инсталирайте сифона и канализационната тръба според инструкциите за монтаж. Уверете се, че тръбите са добре свързани и водата не изтича, след това поставете канализационната тръба в подовия канал (Instalirajte sifona i kanalizatsionnata trŭba spored instruksiite za montazh. Uverete se, che trŭbite sa dobre svŭrzani i vodata ne izticha, sled tova postavete kanalizatsionnata trŭba v podoviya kanal). [SL] Namestite sifon in odtočno cev v skladu z navodili za montažo. Prepričajte se, da so cevi dobro povezane in da voda ne pušča, nato vstavite odtočno cev v talni odtok. [LV] Uzstādiet sifonu un kanalizācijas cauruli saskaņā ar montāžas instrukcijām. Pārlicinieties, ka caurules ir labi savienotas un ūdens netek, pēc tam ievietojiet kanalizācijas cauruli grīdas notekcaurumā. [ET] Paigaldage sifoon ja äravoolutoru vastavalt paigaldusjuhistele. Veenduge, et torud oleksid hästi ühendatud ja vesi ei lekiks, seejärel sisestage äravoolutoru põranda äravoolu. [SR] Инсталирајте сифон и одводну цев према упутству за монтажу. Уверите се да су цеви добро повезане и да вода не цури, а затим уметните одводну цев у подни одвод (Instalirajte sifon i odvodnu cev prema uputstvu za montažu. Uverite se da su cevi dobro povezane i da voda ne curi, a zatim umetnite odvodnu cev u podni odvod). [IS] Settu upp síu og frárennslisrör í samræmi við samsetningarleiðbeiningarnar. Gakktu úr skugga um að rörin séu vel tengd og ekkert vatn leki, settu síðan frárennslisrörið í gólfhnóð. [SQ] Instaloni sifonin dhe tubin e shkarkimit sipas udhëzimeve të montimit. Sigurohuni që tubat të jenë mirë të lidhur dhe uji të mos rrjedhë, pastaj futni tubin e shkarkimit në kullimin e dyshemesë. [MK] Инсталирајте сифон и одводна цев според упатствата за монтажа. Осигурајте се дека цевките се добро поврзани и водата не протекува, потоа внесете ја одводната цевка во подниот одвод (Instalirajte sifon i odvodna cev spored upatstvata za montaža. Osigurajte se deka cevkite se dobro povrzani i vodata ne protekuva, potoa vneseite ja odvodnata cevka vo podniot odvod). [MT] Installa s-sifon u l-pajp tad-drenaġġ skont l-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ. Kun żgur li l-pajpijiet huma tajjeb magħqudin u l-ilma ma joħroġ, imbagħad daħħal il-pajp tad-drenaġġ fid-drenaġġ tal-art.

4

[PL] Postaw wannę w wyznaczone miejsce, po zastygnięciu silikonu wanna jest gotowa do użytkowania. [EN] Place the bathtub in the designated spot, once the silicone has set, the bathtub is ready for use. [DE] Stellen Sie die Badewanne an den vorgesehenen Platz, sobald das Silikon ausgehärtet ist, ist die Badewanne gebrauchsfertig. [FR] Placez la baignoire à l'endroit désigné, une fois que le silicone est durci, la baignoire est prête à l'emploi. [IT] Posiziona la vasca da bagno nel punto designato, una volta che il silicone si è indurito, la vasca da bagno è pronta per l'uso. [ES] Coloque la bañera en el lugar designado, una vez que el silicón se haya endurecido, la bañera estará lista para su uso. [NL] Plaats het bad op de aangewezen plek, zodra de siliconen zijn uitgehard, is het bad klaar voor gebruik. [RU] Установите ванну на отведенное место, после затвердевания силикона ванна готова к использованию (Ustanovite vannu na otvedennoye mesto, posle zatverdevaniya silikonu vanna gotova k ispol'zovaniyu). [SV] Placera badkaret på den avsedda platsen, när silikonen har stelnat är badkaret redo att användas. [NO] Plasser badekaret på det angitte stedet, når silikonen har herdet er badekaret klart til bruk. [DA] Placer badekarret på det udpegede sted, når silikonen er hærdet, er badekarret klar til brug. [FI] Aseta kylpyamme määrättyyn paikkaan, kun silikon on kovettunut, kylpyamme on käyttövalmis. [CS] Postavte vanu na vyhrazené místo, po ztuhnutí silikonu je vana připravena k použití. [PT] Coloque a banheira no local designado, uma vez que o silicone tenha endurecido, a banheira está pronta para uso. [HU] Helyezze a kádát a kijelölt helyre, a szilikon megszilárdulása után a kád használatra kész. [RO] Plasați cada în locul desemnat, după ce siliconul s-a întărit, cada este gata de utilizare. [EL] Τοποθετήστε τη μπανιέρα στο προκαθορισμένο σημείο, μόλις στεγνώσει η σιλικόνη, η μπανιέρα είναι έτοιμη για χρήση (Topothetiste ti baniera sto prokathorisméno simío, mólis stegnósei i silikoní, i baniera eínai étoimi gia chrísi). [SK] Umiestnite vaňu na určené miesto, po stuhnutí silikónu je vaňa pripravená na použitie. [UK] Поставте ванну на відведене місце, після затвердіння силікону ванна готова до використання (Postav'te vannu na vidhidne mistse, pislya zatverdinnya sylykonu vanna hotova do vykorystannya). [HR] Postavite kadu na predviđeno mjesto, nakon što se silikon stvrdne, kada je spremna za upotrebu. [LT] Padėkite vonią į nurodytą vietą, kai silikonas sukietės, vonia bus paruošta naudoti. [BG] Поставете ваната на определеното място, след като силиконът се втвърди, ваната е готова за употреба (Postavete vanata na opredelenoto myasto, sled kato silikonut se vtvürdi, vanata e gotova za upotreba). [SL] Postavite kad na določeno mesto, ko se silikon strdi, je kad pripravljena za uporabo. [LV] Novietojiet vannu norādītajā vietā, kad silikons sacietē, vanna ir gatava lietošanai. [ET] Asetage vann määratud kohale, kui silikoon on kõvastunud, on vann kasutusvalmis. [SR] Поставите каду на предвиђено место, након што се силикон очврсне, када је спремна за употребу (Postavite kadu na predviđeno mesto, nakon što se silikon očvrsne, kada je spremna za upotrebu). [IS] Settu baðið á tilgreindan stað, þegar kísillinn hefur harðnað er baðið tilbúið til notkunar. [SQ] Vendosni vaskën në vendin e caktuar, pasi silikonit të ketë ngurtësuar, vaska është gati për përdorim. [MK] Поставете ја кадата на одреденото место, откако ќе се зацврсти силиконот, кадата е подготвена за употреба (Postavete ja kadata na odredenoto mesto, otkako ke se zacvrsti silikonot, kadata e podgotvena za upotreba). [MT] Poġġi l-banju fil-post indikat, ladarba s-silikon ikun iffrewwa, il-banju jkun lest għall-użu.

5

[PL] Uwaga: Po instalacji należy wlać niewielką ilość wody, aby sprawdzić czy z rury odpływowej nie wycieka woda. [EN] Note: After installation, pour a small amount of water to check if there is any leakage from the drain pipe. [DE] Achtung: Nach der Installation eine kleine Menge Wasser einfüllen, um zu überprüfen, ob Wasser aus dem Abflussrohr austritt. [FR] Attention : Après l'installation, versez une petite quantité d'eau pour vérifier s'il y a des fuites dans le tuyau d'évacuation. [IT] Attenzione: Dopo l'installazione, versare una piccola quantità d'acqua per verificare eventuali perdite dal tubo di scarico. [ES] Atención: Después de la instalación, vierta una pequeña cantidad de agua para comprobar si hay fugas en la tubería de desagüe. [NL] Let op: Giet na de installatie een kleine hoeveelheid water om te controleren of er lekkage is uit de afvoerbuīs. [RU] Внимание: После установки налейте небольшое количество воды, чтобы проверить, нет ли утечки из сливной трубы (Vnimanije: Posle ustanovki nalejte nebol'shoe kolichestvo vody, chtoby proverit', net li utechek iz slivnoy truby). [SV] Observera: Efter installation, håll en liten mängd vatten för att kontrollera om det finns läckage från avloppsröret. [NO] Merk: Etter installasjon, hell en liten mengde vann for å sjekke om det er lekkasje fra avløpsrøret. [DA] Bemærk: Efter installation, hæld en lille mængde vand for at kontrollere, om der er lækage fra afløbsrøret. [FI] Huomautus: Asennuksen jälkeen kaada pieni määrä vettä tarkistaaksesi, vuotaako viemäriputki. [CS] Pozor: Po instalaci nalijte malé množství vody, abyste zkontrolovali, zda z odtokové trubky neuniká voda. [PT] Atenção: Após a instalação, despeje uma pequena quantidade de água para verificar se há vazamentos no tubo de drenagem. [HU] Figyelem: A telepítés után öntsön egy kis mennyiségű vizet, hogy ellenőrizze, nem szivárog-e víz az elvezető csőből. [RO] Atenție: După instalare, turnați o cantitate mică de apă pentru a verifica dacă există scurgeri din conducta de scurgere. [EL] Προσοχή: Μετά την εγκατάσταση, ρίξτε μια μικρή ποσότητα νερού για να ελέγξετε εάν υπάρχει διαρροή από τον σωλήνα αποχέτευσης (Prosochí: Metá tin engkatástasi, ríxte mia mikrí posótita neroú gia na elénchete eán ypárchei diarrorí apó ton solína apochétefsis). [SK] Upozornenie: Po inštalácii nalejte malé množstvo vody, aby ste skontrolovali, či z odtokovej rúry nevyteká voda. [UK] Увага: Після встановлення налейте невелику кількість води, щоб перевірити, чи не витікає вода з зливної труби (Uvaha: Pislya vstanovlennya nalijte nevelyku kil'kist' vody, shchob pereviryty, chy ne vytikaye voda z zlyvnoyi truby). [HR] Upozorenje: Nakon instalacije ulijte malu količinu vode kako biste provjerili curi li voda iz odvodne cijevi. [LT] Dėmesio: Po įrengimo įpilkite nedidelį kiekį vandens, kad patikrintumėte, ar iš nutekėjimo vamzdžio neišteka vanduo. [BG] Внимание: След инсталацията налейте малко количество вода, за да проверите дали от отводнителната тръба не изтича вода (Vnimanie: Sled instalatsiyata naleite malko kolochestvo voda, za da proverite dali ot otvodnitelnata truba ne izticha voda). [SL] Pozor: Po namestitvi nalijte majhno količino vode, da preverite, ali iz odtočne cevi pušča voda. [LV] Piezīme: Pēc uzstādīšanas ielejiet nelielu daudzumu ūdens, lai pārbaudītu, vai no notekcaurules neizplūst ūdens. [ET] Tähelepanu: Pärast paigaldamist valage väike kogus vett, et kontrollida, kas äravoolutoru lekib. [SR] Пажња: Након инсталације, сипајте малу количину воде како бисте проверили да ли цури вода из одводне цеви (Pazhnja: Nakon instalatsije, sipajte malu količinu vode kako biste proverili da li curi voda iz odvodne cevi). [IS] Athugið: Eftir uppsetningu skaltu hella smáu magni af vatni til að athuga hvort lekavandamál séu úr frárennslisrörinu. [SQ] Vërejtje: Pas instalimit, derdhni një sasi të vogël uji për të kontrolluar nëse ka rrjedhje nga tubi i shkarkimit. [MK] Внимание: По инсталацијата, истурете мала количина вода за да проверите дали има истекување од цевката за одвод (Vnimanie: Po instalacijata, isturete mala količina voda za da proverite dali ima istekuvanje od cevkata za odvod). [MT] Nota: Wara l-installazzjoni, ferra ammont żgħir ta' ilma biex tiċċekkja jekk hemmx tnixxija mill-pajp tad-drenaġġ.